

*H. W. Alaw Lechid*

DEDICATED TO G. R. JONES, ESQ. (CARADOG).

*First Performance of this Work at the National Eisteddfod,  
Llandudno, July, 1896.*

# “CAMBRIA,”

*A CANTATA*

FOR SOLI, CHORUS, AND ORCHESTRA.

*The Libretto by*

O. M. EDWARDS, M.A.,

*Fellow of Lincoln College, Oxford.*

*The Music by*

JOSEPH PARRY,

*Mus. Doc., Cantab.*

COPYRIGHT.



*Price 2s. 6d. nett.*

*Sol-Fa, 1s. 6d. nett.*

*Orchestral parts on hire.*

*Choruses and Solos published in separate numbers.*

---

D. TREHEARN, PUBLISHER, RHYL.

# CONTENTS.

## PART THE FIRST.

	PAGE
1.—SOLO ( <i>Contralto</i> ), AND CHORUS. PROLOGUE—"Deffroed eich meddwl" ("Arouse all Wales"),	1
2.—A CHORUS OF DRUIDS ( <i>T.T.B.B.</i> )—"Mae'n nos! mae'n nos!" ("Tis night! 'tis night!"),	5
3.—RECIT. AND ARIA ( <i>Soprano</i> )—"Distawodd y derwyddon" ("The Druids became silent"),	12
4.—CHORUS OF EARLY CHRISTIANS—"Hosanna, Halelwia!" ("Hosanna, Hallelujah!"),	18
5.—SOLO ( <i>Contralto</i> )—"Da i ni ddysgu" ("Tis well we have learnt to suffer"),	21
6.—RECIT. ( <i>Cambria and Prince Llywelyn</i> )—"Pwy a gwyd i godi Cymru?" ("Who will rise to save our country?"),	27
7.—SOLO ( <i>Llywelyn</i> ), AND CHORUS OF SOLDIERS—"Er mwyn Llywelyn a Chymru" ("For the sake of Wales and Llywelyn"),	34
8.—CHORUS—"Gwae! gwae! Gymru brudd!" ("Mourn, Cambria, mourn!"),	37
9.—TWO PART SONG ( <i>Soprano and Contralto</i> )—"Mae'r hen delynau heddyw'n fud" ("Mute are the harps so loved of yore"),	40
10.—CAMBRIA ( <i>spoken</i> )—Invocation: "Cydunwn i alw" ("Let us join to summon"),	43
11.—RECIT. AND AIR ( <i>Soprano and Baritone</i> ), AND CHORUS—"Duodd y nos!" ("Dark is the night"),	52
12.—"EMYN WLADOL" (A NATIONAL HYMN)—"Mae dewrion Cymru uchel fri" ("In days gone by our fathers brave"),	59

## PART THE SECOND.

13.—SONG AND CHORUS—"Yn yr hen amser fu" ("In the days that have been"),	62
14.—FOUR PART SONG—"Aeth y dyddiau stormus heibio" ("Now the stormy days are over"),	65
15.—SONG ( <i>Tenor</i> )—"Hoff delynau sydd yn seinio" ("Sweet the music now that floateth"),	67
16.—QUARTETTE AND CHORUS—"Gymru, O Mor anwyl wyt" ("Dear to us, O Wales, thou art"),	69

## PART THE THIRD.

17.—EPILOGUE (AT THE LAKE)—"O dawl nos" ("O soothing night"),	75
18.—FINALE—"O Arthur, Fawr, fe wawria'r dydd" ("O Arthur, now the glorious day"),	79

---

CAMBRIA, - - - - -	<i>Contralto.</i>
AURORA (GWAWRDDYDD), - - - - -	<i>Soprano.</i>
LLYWELYN, - - - - -	<i>Tenor.</i>
GLYN DŴR, - - - - -	<i>Baritone.</i>

## ARGUMENT.

**I**N this work an attempt is made at delineating the outlines of the history of Wales.

45-450. The Druids give voice to the despair of the Britons when conquered by the Romans, and when the old British religions were degenerating. But new hopes and a fairer future come with the preaching of the gospel, and Christ is welcomed among the mountains.

450-600. But soon the Teutonic barbarians burst over the land; and after battling against them, the mythical Arthur,—whom we take to represent the spirit of Wales,—goes to sleep in the isle of Avallon, to wait for the day of the deliverance of his country.

600-1282. Many mighty heroes make Wales united and strong; and Llywelyn, the last of many a great prince of that name, determines to retain its freedom. Sorrow-stricken, and self-sacrificing, he obeys the voice of his people, and falls.

1282-1400. From an oppressed people rises Glyn Dŵr. He sees the glorious future of Wales,—its Bible, its freedom, its schools, its University, its Eisteddfod; and tries to realise the dream in his own day.

Modern Wales now rises in peace and prosperity. Arthur—representing the chastened spirit of a purer and better Wales,—awakes and is welcomed by his free people.

**Y**N y gwaith hwn ceisir rhoi cip-olwg ar amlinellau hanes Cymru.

45-450. Rhydd y Derwyddon lais i anobaith y Prydeiniaid pan orchfygwyd hwy gan y Rhufeiniaid, a phan oedd yr hen grefyddau Prydeinig yn dirywio. Ond daw gobaith newydd a dyfodol tecach gyda phregethiad yr efengyl, a chroesawir Crist ymysg y mynyddoedd.

450-600. Ond buan y tyr y barbariaid Teutonaidd dros y tir; ac wedi brwydro yn eu herbyn huna Arthur y traddodiadau,—cynrychiolydd ysbryd Cymru,—yn ynys Afallon, i aros dydd gwardigaeth ei wlad.

600-1282. Gwneir Cymru'n gref ac yn unol gan amryw arwyr grymus; a phenderfyna Llywelyn yr olaf o lawer o dywysogion o'r un enw, gadw rhyddid ei wlad. Mewn prudd-der a hunanaberth, ufuddha i lais ei bobl, a chwympa.

1282-1400. O fysg pobl orthrymedig cwyd Glyn Dŵr. Gwel ddyfodol gogoneddus Cymru,—ei Beibl, ei rhyddid, ei hysgolion, ei Phrifysgol, ei Heisteddfod, a cheisia sylweddoli'r breuddwyd yn ei oes.

Yn awr cyfyd Cymru sydd mewn heddwch a llwyddiant. Dihuna Arthur,—cynrychiolydd ysbryd puredig Cymru burach a gwell,—a chroesawir ef gan ei genedl rydd.

# CAMBRIA.

Cantata for Soli, Chorus, and Orchestra.

The Libretto by O. M. Edwards, M.A.  
Fellow of Lincoln College, Oxford.

## PART I. Prologue.

Music by Joseph Parry,  
Mus. Doc. (Cantab.)

### No 1. SOLO CONTRALTO.

Moderato. ♩ = 66.

Deff-roed eich medd-wl Gym-ry mad,  
A-rouse, all Wales at my com-mand,

Ad-rodd-af han-es hen fy ngwlad, Hen al - ar  
I tell the sto - ry of our land, How Grief once

chwe-rw dyddiau fu, A mawr dru - gar-edd ein Duw ni, A mawr dru - gar-edd ein Duw  
o'er its mountains trod, How came the mer - cy of our God, How came the mer - cy of our

ni. Mae cwm-wl du a thy-well— len Ar ry-fedd han-es Cym—ru  
 God. Dark is the cloud and thick that— veils The wondrous sto—ry of our

wen; Ond car—u'r han—es prudd'rwyf fi, Ac ar fy llais gwrandewch— chwi: Yn hengys—  
 Wales; But dear its sad—ness is to me, And as I tell it, listen— ye: In darkest

god-ion am—ser—pell, Breuddwydia'r da am ddydd-iau— gwell; Brwydra'r  
 times of long a—go, In dreams the pa—triot's fair hopes— grow, The strong fought

cryf, gwe-ddi—ai'r—gwan, I god-i Cym—ru hoff i'r—lan. Cwmp Llyw—  
 brave—ly, prayed the—weak, While Cam—bria's good they strove to— seek. The sor—rows

el - yn, ddewr - - af wr, Ac ad-sain ud - gorn clir Glyn Dŵr, Y  
of Llyw-el - - yn's fall, And fie-ry Glyn Dŵr's trumpet call, The

dio-ddef fu mewn oes oedd gynt, Ac ad-sain go-baith yn y gwynt, Ad-rodd-af  
suff-rings of long a - ges past, The voice of hope in ev - 'ry blast, O dear the

han - es Cym - ru i chwi, Gyd-wlad - wyr hoff, gwan-dewch chwi?  
sto - ry is to me, I'll tell the tale, lis - ten ye.

**CHORUS. Sopranos and Altos.**

**ff** De - ffrown, gwrandawn ar - nat ti, Yr han - es ad - rodd 'nawr i  
All Wales is lis - ten - ing now, That wondrous sto - ry, O tell

**ff Tenors and Basses.**

*mf* *dim.*

ni, Hen al - ar chwe - rwydd - iau fu, — A mawr dru - gar - edd Duw i -  
 thou, How Grief once o'er our mountains trod, — How came the mer - cy of our

*mf* *dim.*

*p*

ni. Dwed ple yr hun ein hol - af lyw, — Dwed fod ein gwlad dan fen - dith  
 God. Tell where our lost Llyw - el - yn sleeps, Tell us that God our coun - try

*p*

*pp*

Duw; Tyn y llen yn awr i - ni, Dis - tawn, i wran - do ar - nat ti.  
 keeps; To hear thy tale our hearts re - jice, O let us hear - ken to thy voice.

*pp*

# Nº2. A CHORUS OF DRUIDS.

Mae'n nos, mae'n nos. ('Tis night, 'tis night.)

Allegretto. ♩ = 92.

*III. and IV. Basses.*

Mae'n nos, mae'n nos! y - mad - aelwnaeth y  
'Tis night, 'tis night! de - part - ed is the

*I. and II. Basses.*

dydd, Mewn ofn a ga - lar, mae'r my - nydd - oedd prudd!— Mae  
day, O'er all the moun-tains Sor - row holds her sway,— And

Rhydd - id yn ei bedd, Grudd - fan - ai'n gwlad— Dan iau y gel-yn  
Li - ber - ty is dead. Our coun - try weeps,— Trod by the cru-el



*dim.* *p* *mf* *dim.*

creu - lon, Wrth gof - io am ei frad, Wrth gof - io am ei frad!  
 foe - man, Re - mem - ber - ing his guile, Re - mem - ber - ing his guile.

*p* *mf* *dim.*

*Basses in unison.*

Of - er fu ein cre - fydd, Ple'r oedd ein duw - iau ni? Pa -  
 Vain was our ob - la - tions, Our gods we found not nigh, In

ham yn nydd y trall - od, Na chlywsant hwy ein cri? Pan  
 those lone days of sor - row, Why heard they not our cry? We

ffodd ein llu - oedd arf - og Yn nydd y gad mewn braw, Pa  
 feared the foe - man's fal - chion, The fie - ry charg - er's hoof, Where

*mf* le yr oedd ein duw - iau? Pa - ham saf - a - sant draw, *dim.* saf - a - sant draw? *p*  
 were the gods we wor-shipp'd? Why did they stand a - loof, they stand a - loof?

*Tenors in unison.* *p* Of - er fu ein trem - io I'r cudd ddy - fod - ol pell, *mf* Of - er fu ein  
 Vain was all our search - ing The hid - den fu - ture far, Vain was all our

dis - gwyl Am wel - ed dydd - iau gwell; *p(p)* Of - er gâ - lw'r duw - iau Yn *mf*  
 hop - ing For one au - spic - ious star; 'Twas vain our gods to sum - mon When

*f* swn y storm - ydd croch, *p* Of - er ing yr a - berth Ar gyrn yr all - or goch.  
 hope was all for - lorn, Vain the victim's an - guish On the go - ry al - tar's horn.

CHORUS. Tenors.

*ff* Mae dewr - ion y Si - lur - iaid, Yn gor - wedd yn eu gwaed, — Ca -  
 The brave ones of Si - lur - ia All in their blood they lie, — Ca -

*ff Basses.* *p* *ff*

*ff* *p* *ff*

ra - dogmewncad wyn au, A gorthwnar ei thraed. Mae'r  
 ra - ta - cus is tak - en, Op - pression rear - ing high. The

*mf* *ff*

*mf* *ff*

lleng - oedd di - dru gar - edd Yn tor - i'r der - wi lawr! A  
 leg - ions with - out pi - ty De - stroy the sa - cred oak, And

*mf*

*mf* *mf*

Phryd - ain wan yn cryn - u Gan ar - swyd Rhu-fain fawr. Mae'r  
 Bri - tain weak - ly trem - bles Be - neath proud Ro - ma's yoke. Our

duw - iau we - di ma - rw, Mae'r ced - yrn yn eu bedd, An -  
 gods are dead. Our he - roes Lie low - ly in their grave; De -

o - baith creu-lon rhy - fel, Yn ben yn-ys-oedd hedd; Er gal-w ar ein  
 spair, war's cru - el is - sue, Rules o'er us; none can save. In vain our gods we

duw - iau, Er sum - mon, And syll - u yn ddy - fal fry, Ni tear - ful - ly look on high, No

wel - wn un pe - lydr - yn Ar ael y nef - oedd ddu, — y gleam of light falls on us From the dread - ful dark - end sky, — the

*I. and II. Basses.*

nef - oedd ddu! Mae'n nos, — dark - en'd sky! 'Tis night, —

*III. and IV. Basses.*

mae'n nos! Y - mad - aelwnaeth y dydd!  
 'tis night! De - part - ed is the day!

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in bass clef with lyrics. The middle staff is the vocal line in bass clef. The bottom staff is the piano accompaniment, split into a treble clef (right hand) and a bass clef (left hand). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "mae'n nos! Y - mad - aelwnaeth y dydd! 'tis night! De - part - ed is the day!"

Mewn ofn a ga - lar!  
 O'er all the moun - tains,

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in bass clef with lyrics. The middle staff is the vocal line in bass clef. The bottom staff is the piano accompaniment, split into a treble clef (right hand) and a bass clef (left hand). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "Mewn ofn a ga - lar! O'er all the moun - tains,"

ofn a ga - lar Maer my - nydd - oedd prudd!  
 all the mountains Sor - row holds her sway!

*rall.*

*rall.*

*L.H.*

*R.H.*

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in bass clef with lyrics. The middle staff is the vocal line in bass clef. The bottom staff is the piano accompaniment, split into a treble clef (right hand) and a bass clef (left hand). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "ofn a ga - lar Maer my - nydd - oedd prudd! all the mountains Sor - row holds her sway!" There are markings for "rall." above the first and second measures of the vocal line, and "L.H." and "R.H." above the piano accompaniment staves.

# Nº 3. SOLO SOPRANO. (GWAWRDDYDD AURORA.)

Distawodd y Derwyddon. (The Druids became silent.)

Moderato. ♩ = 72.

*p* *pp* *p dim.* *pp*

*p*

Dis - taw - odd y Der - wydd - on, dis - taw - odd am  
The Dru - ids be - came si - lent, were si - lent for

byth; Ty - wyll - oddy dy - fod - ol o'u blaen hwynt. —  
aye; And dark was the fu - ture be - fore them.

Moderato. ♩ = 88.

Mae iau'r Rhu-fein-iaid ar - nom, A'u fflang-ell ar ein ty-wys - og - - ion,  
The Ro-manyoke is on us, Their lash up-on our king-ly prin - - ces;

*f* *mf* *f*

*f marcato* *f marcato*

We - te, ba-las-au'r es - tron ar bobbyn heul - og, a thrais ou  
Be-hold the stranger's vil - la oneach sun-ny hill - side, in - i - quity with-

mewn. Beth a wnawn, beth a wnawn, we-di coll - i Ca-  
in. What shall we do? we have lost Ca-

ra - dog? Pwy a'n gwren - dy? Pwy a'n  
ra - ta - cus! Who will hear us? Who will

gwren - dy yn ein hing? Ni awrth-ry fel - wn  
hear us in our woe? We will rise in re - bel - lion,



Gwell gen - yn fa - - - rw na byw! Cwmp - odd  
 We pre-fer death to life. Dead is

Budd - ug! dis-gynfflan-gell ar - nom yn drym - ach nag e -  
 \* Budd - ug! the op-pres-sor's lash is heav - ier than be -

rioed. O fryn i fryn ym-deith - ia'r lleng - - oedd  
 fore. From hill to hill march the le - - gions,

*p meno mosso*  
 A ddaw Rhydd - id byth yn ol?  
 Will Free - dome'er re - turn?

Moderato. ♩ = 92.

*p*

Ond yn y nos ddu, clyw-af gân, fel cân car -  
 But from the dark night I hear a song like love -

*pp*

*rall.* ♩ = 92. ARIA.

iad, un hyf - ryd lais.  
 song di - vine - ly sweet.

*pp rall.* *p*

*p*

Wel - e'n dy - fod ar y bryn - iau,  
 Bright I see the morn - ing break - ing

*mf* *p*

For - eu dis - glaer hyf - ryd ddydd; Wel - e'n dy - fod gyd - ar go - leu,  
 On the hill - tops far a - way, In the morn - ing light a Sav - iour

Hoff Wa - red - wr Cym - ru fydd, Hoff Wa - red - wr Cym - ru fydd.  
Com - eth with yon won - drous day, Com - eth with yon won - drous day.

*mf*  
Gwre-gys aur sydd ar ei fron - au, Sain tru-gar - edd yn ei lef,  
Gold his gir - dle, peace his mes - sage, Mer - cy's sooth - ing ac - cents sweet,

*mf* *p*  
O mor hardd ar y my - nydd - oedd Y - dyw traed e - feng - yl hedd,  
O how beau - teous on the moun - tains With the morn - ing are his feet,

*pp* *rall.*  
e - fengyl hedd, Y - dyw traed e - feng - yl hedd.  
are his feet, With the morn - ing are his feet.

*pp* *rall.*

Tempo I.

Gwre - gys aur sydd ar ei fron - au, Sain tru - gar - edd  
 Gold his gir - dle, peace his mes - sage, Mer - cy's sooth - ing

yn ei lef, O mor hardd ar y my-nydd-oedd, Y-dyw traed e -  
 ac - cents sweet, O how beau-teous on the moun-tains, O how beau-teous

feng - yl hedd, e - feng - yl hedd, e - feng - yl hedd.  
 on the moun-tains With the morn - ing are his feet!

Tempo I.

# Nº4. CHORUS OF EARLY CHRISTIANS.

Hosanna, Halelwia.

$\text{♩} = 69.$

*Sopranos.*

*Contraltos.*

Ho - san - na! Ha - le -  
Ho - san - na! Hal - le -

lw - ia! fe waw-iodd y bo - re mwyn, Clyw -  
lu - jah! now dawns the morn - ing fair, We

som am iau sydd es - mwyth, a baich yn ys - gafn i'w ddwyn;  
hear of a yoke that's light, of a bur - den ea - sy to bear.

*Tenors.* *mf*  
Un fu'h dio - ddef fel Cym - ru gy-hoedd - ir yn Wa - red - wr yn  
One that like Wales has suf - fered, proclaimed to us A Saviour we

*Basses.* *mf*

*Sopranos and Contraltos.*

awr, E - fe a'har - weinia drwy oes - oedd, drwy ddyfnder trall - od  
 hear, He will safe-ly, will safe - ly lead us through suf-fer-ing and

*Tenors and Basses.*

mawr. fear. Ho -  
 Ho -

*Basses.*

*mf*

*mf* *dim.*

san - na! Hal - le - lw - ia! Ni an - o - beith - iwn mwy, Daw  
 san - na! Hal - le - lu - jah! We will des-pair no more, While

*mf* *p*

*mf*

hedd ar ol rhy - fel - oedd, a byw-yd we - di clwy; Cawn gol-ofndân i'n  
 peace and life are reign-ing where fear reign'd be - fore; A fie-ry co - lumn

har-wain drwy gyd-ol du - nos faith, A Bren - in Hedd-wch  
 leads us to the fu-ture's mys-ter - y; By the Prince of Peace now

ar-wain drwy holl dro - feydd y daith.  
 gov - erned in ho - ly joy are we.

N<sup>o</sup> 5. SOLO (CAMBRIA.)

Da i ni ddysgu. ('Tis well we have learnt to suffer.)

Moderato. ♩ = 69.

*p*

Da i ni ddysg - u, i  
'Tis well we have learnt, have learnt to

*dim.*

ddysg - u di - o-ddef; Gwel - af ddi - o-ddef, ddi - o - ddef yn dod! Cefn-odd  
suf - fer, to suf-fer, I see new sor-row, new sor - row at hand! All

*dim.*

pawb ar - nom hedd - yw, ond ein Duw.  
have desert - ed us, save our God.

*dim.*

Cwmp - odd, cwmp-odd ein gwr - on - - iaid, A-pha le mae  
Fal - len, fal - len are our he - - roes, And where is

*cres.*

*dim.*



*pp* *pp*

Ar - thur? Mae mewn hun! Mae  
Ar - thur? He sleeps! Thy

Moderato. ♩ = 69.

Cym - ru yn dio - ddef, ei haul aeth i lawr, A - wel - on y nos su - a  
sun has gone down, O once hap - py Wales, The night wind blows cold - ly o'er thy

dros - ti yn awr; Mae Ar - thur yn hun - o â dewr - ion ei dir; O  
moun - tains and dales; Thine Ar - thur, thy he - roes in deep sleep are they; O

gor - phwys ein har - wr, daw'r bo - re cyn hir.  
rest ye, our brave ones, to wait for the day.

*mf*

Pan glud - wyd ym - aith Ar - thur Fawr, Go-beith - ion Cym - ru  
 When Ar - thur to A - vall - on went, Be-neath her sor - rows

*mf*

*dim.* *p* *dim.*

aeth i lawr, Go - beith - ion Cym - ru aeth i  
 Cam - bria bent, Be - neath her sor - rows Cam - bria

*dim.* *p* *dim.*

lawr. Mae Cym - ru yn dio - ddef, ei haul aeth i lawr A -  
 bent. Thy sun has gone down, O once hap - py Wales, The

wel - on y nos su - a dros - ti yn awr, Mae Ar - thur yn  
 night wind blows cold - ly o'er thy moun - tains and dales; Thine Ar - thur, thy

3  
 hun - o, â dewr - ion ei dir; O gor-phwys ein har - wr, daw'r  
 he - roes in deep sleep are they, O rest ye, our brave ones, to

3 *dim.*  
 bo - re cyn hir! cwsg, cwsg,  
 wait for the day. sleep, sleep,

*dim.*

$\text{♩} = 69.$

mewn heddl! Mae Ar - - - - - thur  
 in peace! Our Ar - - - - - thur

Fawr mewn taw - - - - - el  
 sleeps in dream - - - - - land

le, fair, Yn hun - o hun breu - ddwyd - ion  
The sum - mer wind sighs soft - ly

*cres.*

*cres.* *dim.*

Ne; there; Ni Our chlyw cry un to

*Ped.* *Ped.*

a - - - - - wel groes na  
Ar - - - - - thur is to

si, day Na mur - - mur pell ein  
A mur - - m'ring sigh from

*mf* *dim.*

go - fid ni. O gor - - phwys  
 far a way: Sleep, Ar - - thur,

Ar - - thur, mewn taw - - el, taw - el le; A  
 sleep in dreamland fair, in dreamland fair, The

hun - - a hun breu-ddwyd-ion, hun-a  
 sum - - mer wind sighs soft - ly,

hun breu-ddwyd-ion Ne!  
 sighs soft - ly there.

*pp*

# Nº 6. RECIT. CAMBRIA AND PRINCE LLYWELYN.

Pwy a gwyd i godi Cymru. (Who will rise to save our Country.)

Allegretto.  $\text{♩} = 100.$

CAMBRIA.

*mf*

Pwy a gwyd i god-i  
Who will rise to save our

*mf*

Cym-ru? Pwy sydd hedd-yw'n bur i'w wlad?  
Coun-try? Who will lead to Free-dom's way?

Andante.

*mf*

Pwy fydd mellt - en yr y - stor - om? Pwy sy'n  
As the light-ning leads the tem-pest, Who will

*cres.*

*f*

*mf*

*mf*

*p*

bar - od hedd-yw i fa - - rw, Os rhaid ma - rw gyd - a'r Cym-ry ar flaen y  
die for Wales and Free - dom? Who will die, who will die for Wales to -

## Allegro. ♩ = 112.

gâd?  
day?

*Tenors.*

*ff* Pwysy'n bar-od hedd-yw i fa - rw, Os rhaid marw wrth ein har-wain ni i'r gâd?  
Who will die for Wales and Free - dom? Who will die, who will die for Wales to - day?

*Basses.*

*ff* *mf* *p* *f*

*cres.* *ff*

## Moderato. ♩ = 112. Prince LLYWELYN.

Rhof fy myw-yd dros hen Gym - ru,  
I will give my life for Cam - bria,

*f*

## Andante. ♩ = 66.

Nid oes im' ond Cym - ru'n awr! Hun - a'm  
Nought have I to give but life! By the

*ff* *marcato* *pp*

E - len ger y Fen - ai, Draw o swn, o swn y cys-tudd mawr!  
 Me - nai sleeps my El - len, Safe from all, from all the com-ing strife.

Allegretto. ♩ = 126.

Ond mae Cymru e-to'n a - ros Dan ei gor-thrwm a'i sar-had, Clyw-af  
 But, O Wales, thou still art left me, Sore op-press'd, for thee I pray, And Snow-

ad - lais creig-iau'r Wydd - - fa, "Pwy fydd fa - rw dros ei wlad?"  
 don - ia's rocks re - e - - cho, "Who will die for Wales to - day?"

Chorus.

*Tenors.* Ond mae Cym - ru e - to'n a - ros Dan ei gor - thrwm a'i sar -  
 But, O Wales, thou still art left us, Sore op - press'd, for thee we

*Basses.*



had, A daw ad - lais creig-iau'r Wydd - fa, "Pwy fydd fa - rw  
 pray, And Snow - don - ia's rocks re - e - cho, "Who will die for

dros ei wlad?"  
 Wales to - day?"

Moderato. ♩ = 88. Song. Prince LLYWELYN. Gymry arwyr. (Welshmen brave, battle's heroes.)

Gym-ry, ar - wyr gwaed-lyd frwydr - - au, Fflachied, fflach - ied e - to  
 Welshmen brave, fierce bat - tle's he - - roes, Flash - ing swords, flashing swords a -

hen gledd-yf - au, Fu'n hun-o'n hir; — Dros an-wyl dir Cym-ru  
veng-ing sor - rows, Which long have slept — While Cam-bria wept, Draw to -

hoff, — gwlad y dewr, — gwlad y dewr. Gym-ry  
day, — draw to - day — for mo-ther-land. Welshmen,

cof — iwch och-en-eid-iau Rhaisy'n dio-ddef gor-thrym - der au;  
hear — your country's groanings, See your dear ones fie - ry suff - 'rings;

Tan - - ia gwedd — Noeth - der cledd, noeth - der  
Let swords flash — With dread - - ful

*mf*

cledd; Cym-ru ddewr gwlad y pur, gwlad y pur, y  
 clash, For dear Wales, for dear Wales, our mo - - - ther -

*dim.* *pp*

pur. Gym-ry os rhaid marwy - for - - u Ceid - w  
 land. Welshmen, if we die to - mor - - row, God will

*f* *dim.* *pp*

Duw ein gwlad a'n teu - lu, ein gwlad a'n teu - lu,  
 keep our land from sor - row, our land from sor - row,

*mf* *f* *f* *f*

Gym - ry dewr dewch, dewch i'r gad! Gym-ry dewr dewch, dewch i'r gad! I'r  
 Fal - chions bright, to the fight, Welshmen brave, come to the fight! To

gad! I'r gad! Gym - ry dewch i'r gad!  
 arms! To arms! Welsh-men brave, To arms!

Gym-ry ar - wyr gwaedlyd, gwaedlyd frwydr - au, Fflachied, fflach - ied e - to  
Welshmen brave, fierce bat-tle's might-y he - roes Flashing swords, flashingswords a -

*And.* *mf.*

hen gleddyf - - au Fu'n hun-o'n hir, — Dros an - wyl dir Cym-ru  
venging sor - rows Which long have slept, — While Cam-bria wept, Draw to -

*mf.* *f.* *f.* *f.*

hoff, — gwlad y dewr! Dewch i'r gad! — dewch i'r gad! — Gym-ry  
day — for mo-ther-land, Draw to - day — for mo-ther-land! — for

*f.*

dewch i'r gad! —  
mo - ther - land!

*ff.*

## N<sup>o</sup>.7. SOLO (LLYWELYN) AND CHORUS.

Er mwyn Llywelyn a Chymru. (For the sake of Wales and Llywelyn.)

Allegro. ♩ = 138.

Er mwyn Llywel - yn a Chym - ru Dy -  
For the sake of Wales and Llyw - el - yn, To the

*f* *pp*

lif - wch o bob - man i'r gad, Chwi ddewr - ion hen gym - oedd E - ryr - i Mae'r  
bat - tle - rank ga - ther ye all; Ye he - roes of the glens of Snow - don - ia, List!

floedd yn ud - gorn eich gwlad; Cwyd Bow - ys a - lar - us o'th dda - grau, Cei  
do you hear the trumpet's call? Rise, rise, tear - ful Pow - ys from sor - row, A -

e - to hyf rod - io, hyf rod - io yn rhydd, Cei nerth Ce - re - dig - ion a  
gain thou wilt smile, thou wilt smile and be free, The strength of Ce - re - dig - ion and

Ced. Ced.

Dy - fed a Môn, Daw Gwent a Mor-gan - wg i'th rodd-i yn rhydd.  
Dy - fed and Môn, Mor - gan - wg and Gwent will set thee free.

*Red.* Tenors.  
*Red.* Chorus Soldiers.

Er mwyn Llyw-el - yn a Chym - ru, Dy - lif - wn o bob-man i'r  
For the sake of Wales and Llyw - el - yn, To the bat - tle-rank ga - ther we

Basses.

gad.  
all;

Dewr - ion hengymoedd E - ryr - i, Clywn floedd yn ud-gorn ein  
Her-oes of the glens of Snow-don - ia, Hear we the trum-pet's

*sempre marcato*

gwlad! — Gwyd Pow-ys a-lar-us i fyn - y, Dad-wein-ia, dad-wein - ia  
call! Rise, rise, tear-ful Pow-ys, from sor - row, A - gain thou wilt smile, and be

*p*

gledd - yf y rhydd. Daw nerth Ce - re - dig - ion, a Dy - fed a Môn, Daw  
 free, be — free. The strength of Ce - re - dig - ion and Dy - ved and Môn, Mor -

*ff*

Gwent, a Môr - gan - wg in rhodd - i, i'n rhodd - i yn  
 gan - wg and Gwent will set thee, will set, set thee

rhydd. \_\_\_\_\_  
 free! \_\_\_\_\_

*dim.*  
*mf* *p* *pp smorzando*

*ppp*

## No 8. CHORUS.

Gwae, Gwae, Gymru brudd! (Mourn, Cambria Mourn!)

Andante. ♩ = 66.

Soprano and Alto.

*ff* *pp* *ff*  
 Gwae! Mourn! Gwae! Mourn! Gwae! Mourn!  
*ff* *pp* *ff*  
 Tenor and Bass.

*pp marcato* *ff* *p* *ff*  
*ff* *pp* *ff*

*pp* *f* *dim.*  
 Gwae! Mourn! Gym - ru brudd! Cam - bria, mourn! Syrth - iodd y dewr! O The brave have fall'n. O Gym - ru brudd, O sor - rowing Wales, O Gym - ru sor - rowing  
*pp* *f* *dim.* *p*

*p* *f* *dim.* *p*

*ff* *p* *ff*  
 brudd! Wales! Gwae! Mourn! Gwae! Mourn! Gwae! Mourn!  
*ff* *p* *ff*

*ff* *p* *ff*



*f* *pp* *mf*

Gym-ru brudd! Syrthioddy dewr! Gwae! Gwae! Gwae! Gwae!  
 Cam-bria, mourn! The brave have fall'n! Mourn! Mourn! Mourn! Mourn!

*f* *pp* *mf*

Gwae! O Gym - ru brudd! Dy haul, wlad dru - an  
 Mourn! O sor - rowing Wales! Thysun and coun - try dra: v fach -  
 now is

*dim.* *pp*

ad - a, Yn erch-yll nos - try d'ol-au ddydd!  
 set - ting, The dreadful night comes o'er thy vales!

*ff* *p* *p*

Gwae! Gym - ru brudd! Gwae! Gym - ru brudd! Gwae! O  
 Mourn! Cam - bria, mourn! Mourn! Cam-bria, mourn! Mourn! O

*ff* *p* *p*

*Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

*f* *ff*

Gwae! Syrth - iodd y dewr! Syrth - iodd y dewr, O Gym - ru  
 Wales! The brave have fall'n! The brave have fall'n, O sor - rowing

*f* *ff*

*p* *rall.* *pp*

brudd! Gwae! Gwae! O Gym - ru brudd!  
 Wales! Mourn! Mourn! Mourn! Cam-bria, mourn!

*p* *rall.* *pp* *mf* *p*

Pa le mae Cym - ru? We - le hi.  
Where is our Cam bria? There she comes.

*pp*

Ped.

### Nº 9. TWO PART SONG.

Mae'r hen delynau heddyw yn fud. (Mute are the harps so loved of yore.)

Moderato. ♩ = 84.

*Sopranos.*

*Contraltos.*

*p* *cres.* *f* *dim.*

Mae'r hen de - lyn - au heddyw yn fud, Ond cys - ur yn eu tan - au  
Mute are the harps so lov - ed of yore, But still their strings have com - fort

*p* *cres.* *f* *dim.*

*p* *cres.* *f* *dim.*

*p* *cres.* *dim.*

*p* *cres.* *dim.*

*p* *cres.* *dim.*

*p* *cres.* *dim.*

gawn; Mewn gor - thrwm mawr ad - fyd - us fyd Mae tel - yn Cymru'n  
sweet; O harp of Wales thy voice be - fore Has giv'n us con - so -

fel - us — iawn.      Hen wlad y del - yn,  
 la - tion — meet.      Land of high harp - ing,

Gym - ru wyt,      Hen wlad y dewr, y pur, — ar da; Ond  
 Wales, art thou;      Land of the pure, the good, — and brave; The

hedd - yw gwlad — y gel - yn wyt, Pa hyd rhaid dioddef  
 cru - el foe — stands o'er — thee now, How long wilt be the

ei dra-ha? ty - rant's slave? Mae'n te-lyn - au hedd - yw'n fud Ond  
Mute our harps so loved of yore, But

*mf* *p*

cys - ur yn eu tan-an gwan. CAMBRIA spoken.  
still their strings have comfort sweet.

Pruddywfy nghalon danbwysau gofid.  
Sad is my heart heath the weight of sorrow.

*p*

Ond codaf fy llais gy - da chwi.  
But I will raise my voice with you.

*pp*

# Nº 10. INVOCATION - (CAMBRIA.)

Cyduwnw i alw. (Let us join to summon.)

Moderato. ♩ = 76.

*spoken.*

Cyduwnw i alw hen ddewr - ion ein gwlad, A nerthed eu hys-brydhwyni  
Let us join to summon the brave ones of old, Their spir-it will strengthen us now

yn y dydd y-stormusa blin! Chwi ddwys ys-brydoedd Cymru fu, Fu'n  
in the days of storm and grief. Ye might-y spir-its of the free, Who

ym-laddros ein gwlad y yn hir, Sy'n gwyl - io'n awr yn sanctaidd lu, A  
once for Cambria brave-ly fought, From calm and ho-ly heav-en see The

wel-wch of-id mawr ein tir? I'r du or-phen-ol gobaith aeth, Mae'n  
grief that's on your children brought? Hope to the past has tak-en wing, In -

har-wyr hedd-yw yn y bedd!      Tru - en - i yn lle llwyddiant ddaeth,      A gorthrwn  
stead of peace came cruel wrong;      Op - pression new the years bring,      Ohear our

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment starts with a grand staff (treble and bass clefs) and features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes.

gel-yn yn lle hedd.      A gaiff ein ca - lon lwyrlesg-hau?      A  
earnest prayer, "How long?"      And shall our hearts for e'er des-pair?      Our

The second system of music continues the vocal and piano parts. The vocal line has a similar melodic structure to the first system. The piano accompaniment maintains its intricate rhythmic texture.

thân gwlad-gar-ol fa-rw'n llwyr?      E - neid - iaurdewrionpa le mae      Rhyw  
pa - tri - o - tic fire sub - side?      Shades of the mighty dead, O where      Is

The third system of music continues the vocal and piano parts. The vocal line has a similar melodic structure to the first system. The piano accompaniment maintains its intricate rhythmic texture.

bel-ydr bychan cyn yr hwyr?      By - gyth-iol yd-ywrnef-oedd fry,      Ni  
that fair light at ev-en - tide?      Dark looms the gloomy sky of night,      Not

The fourth system of music concludes the vocal and piano parts. The vocal line has a similar melodic structure to the first system. The piano accompaniment maintains its intricate rhythmic texture.

wel-wn ser - en uwchein pen;      Ai mar - w mewnan - o - baith du      Gaiff  
one pale star shines dim a - bove,      Shall black despair kill hopes so bright,      And

holl o-berth-ion Cym-ru wen?      Y rhi - an dlos a'r dyn - er fam      Sy'n  
free - dom's sac - ri - fic - ing love?      The mo - ther and the ten - der maid,      Their

mur - mur gwe-ddi at-och chwi,      Grudd - fan - a'r tad dangreu - lon gam;      "O  
pray - ers sigh to you to - day;      The strong in bondsthø un - dis - mayed,      "O

## Chorus.

S. C.

tani-wch ein hys-bryd-oedd ni!"      Och - neid - iwn, wy - lwn!  
fire our spir - its for the fray."      O let us mourn,



Hen

wy - lwn, wy - lwn! Dewchtan - iwch tan - iwcheinhys-bryd-oedd ni.  
weep-ing, weep - ing! O fire, O fire our spirits for the fray.

*Tenor.*  
*p*

*Bass.*

CAMBRIA. *spoken*

ys - bryd Ca - ra-dog a'r Si - lur iaidd gynt, Ys-bryd  
spir-it of Ca - ra-dog and Si - lures of yore, Great

Ar - thur fawreddog a'i rymus lu, Ysbryd prudddein Llyw - el-yn ar aden y  
Ar - thur's majestic conquering might, Llywel-yn's sad spirit with fiery Glyn

gwynt, Gyda'r tanlyd Glyn Dŵr, dewch a - tom ni. O cofiwch hen  
Dŵr, O lead us to - day in freedom's fight, Remember the

ddydd-iau eich a - berth drud, Eich tarian fychog, a'ch cleddyf  
days of de - votion of old, Of your dented shields, ye glorious

llym I dan-io hen Gym-ru dewch yn ol i'r byd, Nis aifeinge-  
band, And lead us a - gain ye spir - its bold, No foe in his

lyn-ion o flaen eich grym, Ys-bryd Budd-ug, fu ar flaen y  
pride be - fore you can stand, Budd-ug's spir - it that led the mar - tial

gâd, Ysbryd Gwen-hwy - far wen - odd ar y wledd, Ysbryd  
band Guin-e-vere's spir - it of re - vel - ry, Ellen's

Elen wedd-iodd dros ein gwlad, O dewch e-to i rodd-i i ni  
spirit, that prayed for her weeping land, O come a - gain with Li - ber -

hedd. Cart-ref hen Gym-ru, mor hap - us fu - och chwi, Yn nhroadau y  
ty! Homes of our coun-try, O hap - py were ye, With song and with

ddawns a llawenydd y wledd. Mor fel-us eich cys-ur, Mor dawleich  
glad-ness your halls we once filled. Sweet the comfort now fled, And the music now

hedd, O hyf-rydoedd or - iau eich llys-oeddi ni, Ie!  
 stilled, O dear were the hours in those fair halls to me! Yes!

hyf-rydoedd oriau, or - iau eich llys-oedd, hyf-ryd oedd or-iaueich lysoedd i  
 dear were the hours, the hours in those fair halls to me, dear the hours in those fair halls to

*mf* *cres.* *f*

ni. Hen gestyll tal - gryf-ion o hen greig-iau ein tir Sŷn  
 me. Themountains of Cambria im - preg-nab - ly strong, Our

*Red.*

disgwyl am adsain ein cri, Buddug-oliaeth ad - seiniant drwy Gymru cyn  
 bat-tle cry e - cho a - far; Our vict'ry theyllre - e - cho through Cambria ere

*cres.* *Red.*

*Soprano and Alto.  
Full Chorus.*

hir, Mae ys-bryd ein tatau yn-om ni. *f* O bell-  
long, Our he-roes are leading us to war. *f* From the

*Tenor and Bass.*

der - oedd hen ein han - der - es Daw ys - bryd - iaeth  
past of man - ly free - dom In - spi - ra - - tion

ar - wyr fu, Y mae  
comes to day; And our

*f*

ys - - bryd, dewr ein tad - au E - - tòn dis - - gyn  
fa - - ther's might - y spir - its Lead our ar - - my

ar - nom ni. Hen gledd - yf - - au, hen gledd -  
to the fray; Bright the fal - - chions, bright the

yf - - au Flach - iant hedd - yw dros ein gwlad.  
fal - - chions That will flash for Wales to - day.

# Nº 11. RECIT AND AIR.

Duodd y nos. ("Dark is the night.")

$\text{♩} = 76$  *Soprano.*

GWAWRDDYDD-AURORA.

Du-odd y nos; ond draw gwel-af ser-en, Mor dlos y ty-wyn-a ar  
Dark is the night, a star I see shin-ing, O bright it is mir-ror'd on the

GLYN DWR *Bass.*

sanctaid ddwfr y Ddyfr-dwy; A hi yd-yw ser-en Ow-en Glyn Dwr. ——— Mi  
Dee's sa-cred wa-ters; It is the fair star of Ow-en Glyn Dwr. ——— I

*Maestoso.*

wel-af bell ddy-fod-ol, a gwawriad dyddiau gwell, Dydd gogon-edd-us Cymru, O mor  
see the distant future, the glo-rious future Wales, And to my soul thou'rt welcome, wondrous

*a tempo*

gain! A'r llu a wel-af draw drwy niwl can-rif-oedd pell, A Llyfr y  
day; A host I see, I see on dis-tant hills and dales, The Book of

## Allegretto.

*dim.*

Byw-yd yn eu llaw; O pwy yw 'rhai'n? Beth yw'r Eis-tedd-fod  
Life they all per - use; O who are these? What is yon great Eis -

*dim.* *pp* *p*

## Moderato.

wel - af ger hen Dde-gan-wy brudd? Beth yw'r ys-gol - ion a - cw?  
tedd - fod? by old De - gan - wy hoar? What are yon schools that welcome

*p*

## Allegro. ♩ = 166.

Yn brith - o Cym - ru Sydd? \_\_\_\_\_  
their thou - sands to their door? \_\_\_\_\_

*sempre stacc.* *p*

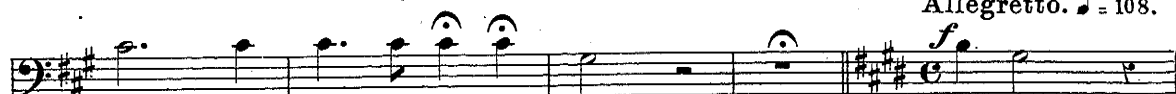
## Moderato. ♩ = 76.

Beth yw'r Brif-ys-gol a - cw, A wel-af draw drwy ffydd? O Dduw, rho i mi  
And yon-der, hope's best pro-mise, A U - ni - ver - si - ty. O God, grant me the

*p* *mf*



Allegretto. ♩ = 108.



nerth i dyn - nu'r dydd yn nes!  
strength to re - al - ize the dream.

*f*  
Gym-ry,  
Welsh-men,



cod - wch mae'r nos yn ffoi, mae'r nos yn ffoi, Mae  
rise ye, with ar - dour burn, with ar - dour burn, For

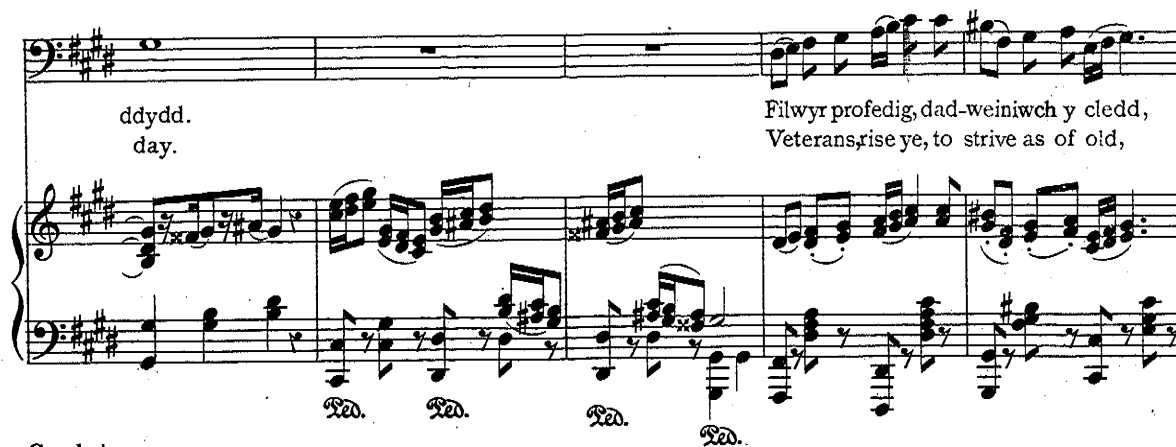


Duw yn gor - chym - yn i'm hen - aid droi Y breu-ddwyd yn  
God has com - mand - ed my soul to turn The dream in - to



ddydd.  
day.

Filwyr profedig, dad-weiniwch y cledd,  
Veterans, rise ye, to strive as of old,



Dowch, feib-ion llaf-ur yn dan-llydeich gwedd, Yn dan-llyd eich gwedd. Fy -  
 Rise, sons of la - bour, now man-ly and bold, Yea man-ly and bold. O

fyr - wyr, daw rhyf-el yn awr yn lle hedd.  
 Stu - dents, the com-ing of war to be - hold;

Myn - wn Cym - ru, mynwn Cymru'n rhydd, Myn - wn Cym - ru'n rhydd.  
 Let us set Wales, let us set Wales free, Let us set Wales free.

*Chorus.*

TENORS.

Fil - wyr prof - ed - ig, dad wein-iwn y cledd; Awn, feib-ion lla - fur, yn  
 Rise we O vet-rans, to strive as of old, We sons of la - bour now

BASSES.

*ff*

dan-lyd ein gwedd, yn danlyd ein gwedd, Fy- fyr-wyr daeth rhyf - el yn  
man-ly and bold, yea man-ly and bold, O stu-dents, the com - ing of

awr yn lle hedd, I fyn-nu hen Gym - ru, hen Gym - ru'n rhydd, hen  
war to be - hold, And set our dear Cam-bria, dear Cam-bria free, dear

Gym - ru yn rhydd!  
Cam - bria now free.

*Solo.*

Bu In rhydd - id hoff - us  
In dark - est days of

law-er tro O flaen y gel-yn brwnt ar ffo, O'u han - wyl en - ed - ig - ol  
long a - go, Lov'd free-dom fled be - fore the foe, And left our land to cru - el

fro. Mae ad-gof brwydr-au yn fy nghlyw, Swn ymdrech ddewr ein  
woe. I see our fa - thers brave-ly strive The foe's proud bat - tle

tad - au yw, Cad - wa - sant ys - - bryd  
ranks to rive; And Free - dom's hope they

Cym - ru'n fyw. Dym - chwel - wn deyrn - as gor-thrwm du, Chwil -  
kept a - live. Op - pres - sion dark we'll see dis-mayed

friw - iwn y cad - wyn - au cry! O Dduw Cyfiawn der bydd o'n tu!  
His own chains on the ty - rant laid; O God of Free-dom, be our aid!

1. O an - wyl im' wyt, Gym - ru fad, Hen gar - tref ded - wydd  
 2. A'i caeth am byth a fydd - i di? A'i car - tref y cwyn -  
 1. O Wales, how dear art thou to me, My fa - ther's home, my  
 2. But sad is thy des - pair - ing brow, Op - press'd, O Wales, op -

*Red.*

mam a thad, Hoff fro ieu - enc - tyd byr bar - had,  
 fan - us gri? A'i car - char fydd ein gwlad i ni?  
 own to be, My fleet - ing youth I spent in thee,  
 press'd art thou, A pri - son, not a home art now,

*Piu mosso*

Hoff fro ieu - enc - tyd byr bar - had. Na, Gym - ru an - wyl  
 A'i car - char fydd ein gwlad i ni? But, Wales be - lov'd, the  
 My fleet - ing youth I spent in thee.  
 A pri - son, not a home, art now.

*meno mosso* *string.*

wel - er dydd, Cei fynd o'th holl gad - wyn - au'n rhydd; Dy  
 day is nigh, When all thy chains will bro - ken lie; To -

*meno mosso* *ff* *string.*

*Red.*

feib - ion dewr - ion hedd - yw sydd, Yn en-nill rhydd - id Cym - ru fydd. Yn  
day thy brave sons strive for thee, The day has come, thou shalt be free, The

*ff*

*And.* *And.* *And.* *And.*

en - nill rhydd - id Cym - ru fydd. \_\_\_\_\_  
day has come, thou shalt be free. \_\_\_\_\_

*meno mosso*

*And.*

## № 12. EMYN WLADOL. A NATIONAL HYMN.

Mae dewrion Cymru uchel fri. ("In days gone by our fathers brave.")

*Andante.* ♩ = 56.

*Soprano and Alto.*

*mf* *pp*

Mae dewr - ion Cym - ru uch - el fri, Fu'n ym - laddros ei rhydd - id hi, Yn  
In days gone by our fa - thers brave, Their lives for Cam - bria's free - dom gave, And

*Tenor and Bass.* *mf* *pp*

*mf* *f*

hun - o yn ein dae - ar ni. O cof - iwr am eu ham - al glwy, Ym -  
in it found a sa - cred grave. Re - mem - ber we their glo - ry fair, An

*mf* *f*

drech-wn rodd-i a - berth mwy, Cyn hun - o yn eu bedd - rod hwy.  
e - qual sa - cri - fice we'll dare, Be - fore their ho - ly sleep we share.

Cawn ni-nau ym-ladd dros ein tir, Cawn her - io'r byd dros Gymru a'r gwir, A  
A - gain to us the strug-gle grand Is of - fer'd for our na - tive land, And

hun-o'n daw-el cyn bo hir. Mae galw i'r gad, O Gym - ru, clyw! O'r  
rest e - ter - nal is at hand. "To war!" a - gain re - sounds the cry, From

wain a'r cledd, fel tân yn fyw! Dros an - wyl rai, ein gwlad a'n Duw.  
scab - bards swords a - gain will fly, For mo - ther - land, and God on high.

*p* Mae'n hir - aeth am we'd Cym - ru'n rhydd, Ein byw - yd am yr  
 We've long'd to set our coun - try free, For this we live, for

*mf*

*p* *mf*

hyf - ryd ddydd, A Duw yn nerth i'n bydd - in fydd!  
 this die we, And God on our side we see.

*f* *rall.*

*f* *rall.*

*ff* Ein ffydd sydd gref, ein sel ar dân; Mae hen gad - wyn au'n  
 With fie - ry zeal, our faith is strong, We'll shiv - er all the

*ff*

chwil - friw mân, A'n gwe - ddi, — "Duw, gwna Gym - ru'n lân."  
 tow'rs of wrong; O God, we've pray'd for free - dom long.

*pp* *rall.* *ppp*

*pp*

End of Part I.



## PART II.

## NO. 13. SONG AND CHORUS.

Yn yr hen Amser fu. (In the days that have been.)

*In the simple style of Welsh National Airs.*
*Solo Soprano.**Chorus S.A.*

1. Er	ma - rw Glyn Dwr, ac er	cwym - po Llyw - el - yn,	Yn yr
2. Mae'th	o - baith yn fyw, ac fe	ar - wain dy fyw- yd.	Yn yr
1. Tho'	Glyn Dwr is dead, tho' Llyw	el - yn has fall - en,	In the
2. Strong,	strong is thy hope	a - gain it will lead thee,	In the

*T.B.*

*Solo.*

hen	am - ser	fu!	Er	tor - i, O Gym - ru, hoff
am -	ser a	ddaw!	I	fryn - iau mwy heul - og a
days	that have	been!	Tho'	Wales, the sweet strings of thy
days	that will	be!	To	pas - tures more sweet, and to

## Chorus.

dan - au dy del - yn,      *p* Yn yr hen am - ser ful  
bro - ydd mwy hyf - ryd      *f* Yn yr am - ser a ddaw!  
harp have been brok - en,      *p* In the days that have been!  
moun - tains more sun - ny,      *f* In the days that will be!

## Solo.

Ni choll - aist dy gar - iad at rydd - id an - wyl - gu, Ni  
Dy ddi - o - ddef dros rydd - id gryf - ha dy gan - iad au, Ac  
Thy strong love of li - ber - ty still thou art keep - ing Thy  
Thy suff - ring for Free - dom thine an - them has strength - en'd, The

fodd - wyd dy gân yn nydd - iau ga - lar - u Ti  
ad - gof dy gys - tudd fel - us - a'th an - them - au Try  
song has not died in the days of thy weep - ing, At the  
song by thy sor - row of old has been sweet - en'd, Thy

wel - aist y bo - re o'r du - nos yn cod - i,  
 ad - lais gwyn-fan - nus dy hen och - en - eid - iau  
 dark - est mid - night thine eye saw the morn - ing,  
 joy by the fier - y ex - per - ience has been ches - ten'd, *Chorus*

*p* Yn yr  
*f* Yn yr  
*p* In the  
*f* In the

*Solo.*

An - farw - ol fu'th ys - bryd ar -  
 Yn swyn - ol is - al - aw i'th  
 Im - mor - tal my coun - try, was  
 More thril - ling thy song with its

hen am - ser fu;  
 am - ser a ddaw!  
 days that have been!  
 days that will be!

wr - aidd, fy Nghym - ru, Yn yr hen am - ser fu!  
 hoff - us leddf don - au, Yn yr am - ser a ddaw!  
 thy life of hop - ing In the days that have been!  
 un - der - tone sad - den'd, In the days that will be!

*Chorus.*

*p* Yn yr hen am - ser fu!  
*f* Yn yr am - ser a ddaw!  
*p* In the days that have been!  
*f* In the days that will be!

# Nº 14. FOUR PART SONG.

Aeth y dyddiau stormus heibio. (Now the stormy days are over.)

Moderato. ♩ = 88.

*pp*

1. Aeth y dydd - iau storm - us hei - bio, Gwawriodd bo - re rhydd - id  
 2. Fe ddaw bo - re tlys - ach e - to I ddis - gleir - io ar y  
 1. Now the storm - y days are o - ver, Freedom's morn has come with  
 2. Still a - no - ther morn more ra - diant, Will shine on thy pearl - y

*pp*

*mf*

gwiw; Hoff o - beith - ion sylw - eidd ol - wyd, Hen o - beith - ion oes - oedd  
 gwllith; Ym - sanct - eidd - iwn, can's y for - u Gwneir peth rhy - fedd yn ein  
 song; Re - al - ized are hopes be - lov - ed, Fond - est hopes of a - ges  
 dew; Sanc - ti - fy your - selves, O Welsh - men, God has fur - ther need of

*mf*

*f* *dim.* *p*

hir, Hen o - beith - ion oes - oedd, oes - oedd hir.  
 plith, Gwneir peth rhy - fedd, rhy - fedd, yn ein plith.  
 long, Fond - est hopes of a - ges long.  
 you, God has fur - ther need of you, of you.

*f* *dim.* *p*

*mf* *f* *cres.*

Y mae'r bryn - iau e - to'n sef - yll, Y mae Cym - ru e to'n  
 Gwaith a ben - dith llawn - ach e - to O flaen Cym - ru an - wyl  
 Glo - rious still do stand our moun - tains, Sun - kiss'd in a gold - en  
 Great - er work, a full - er bless - ing, Yet a - waits our mo - ther -

*mf* *f* *cres.*

*ff* *dim.* *p*

fyw, Y mae e - - to'n fyw, mae e - to'n fyw.  
 sydd, O flaen Cym ru sydd, ein Cym - ru sydd.  
 line, In a gold - en line, a gold - en line,  
 - land, Yet a waits our land, our mo - ther - land.

*ff* *dim.* *p*

*pp* *f*

Ac mae'r hen fy - nydd - oedd oes - ol E - to dan lawn fen - dith  
 Gym - ry, par - o - towch y llwybr - au I o gon - iant Cym - ru  
 And, O Wales, thy hills e - ter - nal Rest be neath the smile di -  
 For the might - y con - qring fu - ture Clear the way, ye cho - sen

*pp* *f*

*dim.* *p*

Duw, E - to dan lawn fen - dith Duw, fen - dith Duw, dan  
 fydd, I o gon - iant Cym - ru fydd, Cym - ru fydd, ein  
 - vine, Rest be neath the smile di - vine, Rest beneath the  
 band, Clear the way ye cho - sen band, Clear the way, ye

*dim.* *p*

*1st V. pp 2nd V. ff*

fen - dith Duw, fen - dith Duw, dan fen - dith Duw.  
 Cym - ru fydd Cym - ru fydd, ein Cym - ru fydd.  
 smile di - vine, Rest be - neath the smile di - vine.  
 cho - sen band, Clear the way, ye cho - sen band.

N<sup>o</sup> 15. SONG. TENOR.

Hoff delynau sydd yn seinio. (Sweet the music now that floateth.)

Moderato.  $\text{♩} = 72.$

*pp*

*p* *cres.*

1. Hoff del - yn - au sydd yn sein - io Drwy ein  
 2. An - wyl oedd - it, Gym - ru hoff - us, Yn dy  
 1. Sweet the mu - sic now that float - eth, Through our  
 2. Dear thou wert, be - lov - ed Cam - bria, In thy

*p* *cres.*

*dim.*

Cym - ru dded - wydd ni, Y mae hedd - wch  
 a - lar ddydd - iau fu, An - wyl oedd - it  
 dear - est na - tive land, Peace is like the  
 days of mi - ser - y, Dear thou wert the

*dim.*

*mf* *dim.* *pp*

fel yr a - fon Maen gor - fol - edd fel y lli.  
 pan a - berth - a'n Tad - au fyw - yd dros - ot ti.  
 flow - ing ri - ver, And its bless - ings like the sand.  
 time our fa - thers Sac - ri - ficed their lives for thee.

*mf* *mf* *dim.* *pp*

Gwlad e - feng - yl, Gwlad y rhydd - id, Gwlad y  
 An - wyl pan ar dy fy - nydd - oedd Rhodd e -  
 Home of truth, land of the gos - pel Land of thy  
 Dear when first the gos - pel bring - er To thy

pur-deb, Gwlad y gân, Y - dyw hen wlad  
 fengyl ol ei throed, Ond 'rwyf heddw yw  
 pu - ri - ty and song, Art thou still, and  
 mountains made his way, But, O land of

y my - nyddoedd, Gwlad âi hys - bryd e - to'n  
 Gym - ru an - wyl, Yn an - wyl - ach nag e -  
 still for freedom? Is thy chas - ten'd spi - rit  
 hope and sor - row, Dearer than e - ver art to

dân, Ein gwlad, ein gwlad, ein hoff, hoff wlad!  
 rioed, Ein gwlad, ein gwlad, ein hoff, hoff wlad!  
 strong, Our na - tive land, our na - tive land!  
 day, Our na - tive land, our na - tive land.

# Nº 16. QUARTETT AND CHORUS.

Gymru, O mor anwyl wyt. (Dear to us, O Wales, thou art.)

Allegro.  $\text{♩} = 92$ .

*Tenor Solo*

Gym - ru, O mor an - wyl wyt, Yn - dy fyn - wes gâd im' fyw;  
 Dear to us, O Wales, thou art, Let me in thy bo - som be; A

Ar - nat gwenodd hyf - ryd ddydd Llaw'n tru - gar - edd rad dy Dduw, Llaw'n tru -  
 love - ly day on thee has dawned, God His bless - ing gives to thee, God His

*cres.* *f* *dim.*

-gar - edd rad y Dduw. Hyf - ryd yw'th fy - nydd - oedd mawr Dysglaer yw dy  
 blessing gives to thee. Plea - sant are thy moun - tains green, Peace - ful are thy

*p* *Soprano Solo.* *p*



gor - on di, Harddach nag yw tor - iad gwawr, Yw dy dlys - ni,  
low - ly vales, Bright-er than the break of morn, Is thy crown to

Gymru mi, Yw dy dlys - ni, Gymru i mi.  
me, O Wales, Is thy crown to me, O Wales.

*rall.*

*p*

*rall.*

*Quartett. S.O.*

*mf*

Gym - ru O mor an - wyl wyt, Yn dy fyn - wes gād im' fyw;  
Dear to us O Wales thou art, Let us in thy bo - som be; A

*T.B.*

*mf*

*mf*

*f*

Ar - nat gwenodd hyf - ryd ddydd, Llawn tru gar - edd rad, rad dy  
love - ly day on thee has dawned, God his bless - ing, God gives to

*f*

*f*

Dduw, tru - garedd rad dy Dduw.  
thee, His blessing gives to thee.

*f* *p rit.*

*Bass Solo.*

Nerthoedd hen ry - fel - redd certh, Drodd yn rym - us daw - el hedd,  
Themighty cru - el war of old Is now the strength of peace - ful grace,

*p*

*Contralto.*

Hen ym - drech - ion dydd - iau gynt, Rodd - odd fawr - edd ar dy  
Thy sacri - fice a ma - jes - ty, Has given to thy beauteous

*p*

*Soprano and Contralto.*

wedd, Rodd - odd fawr - edd ar dy wedd. Tlos a - nerth ol  
face, Has giv - en to thy beauteous face. Strong and love - ly

*mf*

*p* *mf*

Iwyl yn awr, Pryd-ferth fu - ost, Gymru e - rioed, Ym - sanct -  
 now art thou, Fair thy face of old and sweet, Ho - li -

- eidd - ia, Gym - ru gwel, Dè - lyn ol - af dan dy  
 - ness, O Wàles, will place Thy last ty - rant at thy

droed; Ym - sanct - eidd - ia, Gym - ru gwel Dè - lyn ol - af  
 feet, Ho - li - ness, O Wàles, will place Thy last ty - rant

*dim.*

dan dy droed.  
at thy feet.

*dim.*

*Chorus or Quartett.*

Gym - ru, O mor  
Dear to us, O

*f*

*dim.*

*p cres.*

*dim.*

*f*

an - wyl wyt, Yn dy fyn - wes gâd im' fyw; Ar - nat gwen - odd  
Wales, thou art, Let us in thy bo - som be, A love - ly day on

hyf - ryd ddydd, Llawn tru - gar - edd rad (rad) dy. Dduw, tru -  
thee has dawned, God His bless - ing, God gives to thee His

Arnat gwen - odd hyf - ryd ddydd,  
Lovely day on thee has dawned,

*mf* *cres.* *ff*

garedd rad dy Dduw Arnat gwen - odd hyf - ryd ddydd, hyf - ryd  
blessing gives to thee Lovely day on thee has dawned, dawned to

*dim.* *p* *f* *ff*

*p*

ddydd. Llaw tr - gar - edd rad dy Dduw, dy Dduw, dy  
thee, God His bless - ing gives to thee, to thee, to

*p*

*p*

*p* *smorzando* *dy to* *ppp* *ppp*

Dduw(Llaw)tru gar - edd rad dy Dduw, dy Dduw.  
thee,(God)His bless - ing gives to thee, to thee.

*p* *smorzando* *ppp* *f*

# PART III.

## Nº 17. EPILOGUE. AT THE LAKE.

O dawel nos (O soothing night.)

pp *Red.* *mf* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

CAMBRIA (*spoken*)

O daw-el nos,  
O soothing night,

Mae'r byd mewn hyfryd hun. Sweet sleep reigns over all,	Fel breuddwyd plentyn bach The lake lies sweetly calm,	Gorweddai'r Like a child's
--	---	-------------------------------

llyn; Trwy ar - af gwmwl. Syll - ar tyn - er ser; A'r aw - el  
 dream; Twixt slow clouds shine serene the sweetsad stars; To slum - ber

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: "llyn; Trwy ar - af gwmwl. Syll - ar tyn - er ser; A'r aw - el dream; Twixt slow clouds shine serene the sweetsad stars; To slum - ber". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. It features a steady bass line and a more active treble line with chords and melodic fragments. There are two fermatas marked with a double red 'S' and a curved line below the piano part.

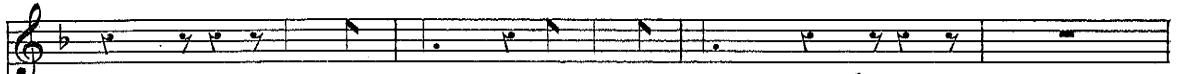
gwsgr ar fron y dist - aw fryn.  
 on the hills the breezes seem.

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics: "gwsgr ar fron y dist - aw fryn. on the hills the breezes seem." The piano accompaniment continues with similar textures, including chords and melodic lines. A fermata is marked with a double red 'S' and a curved line below the piano part.

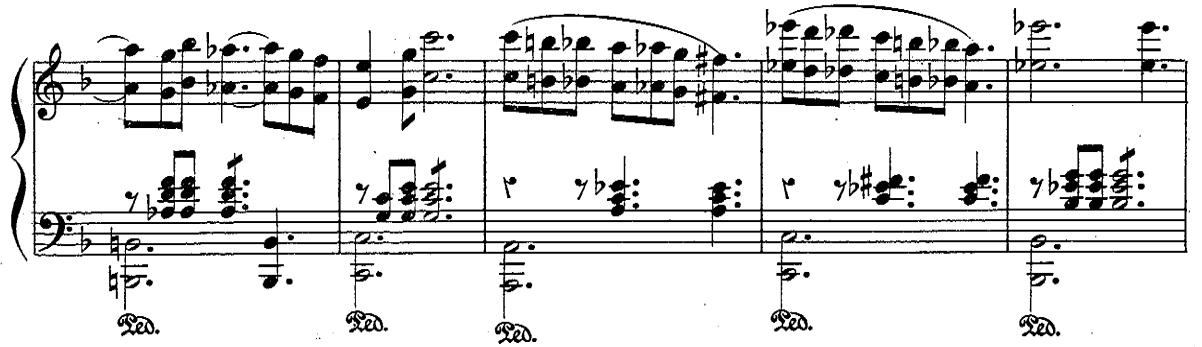
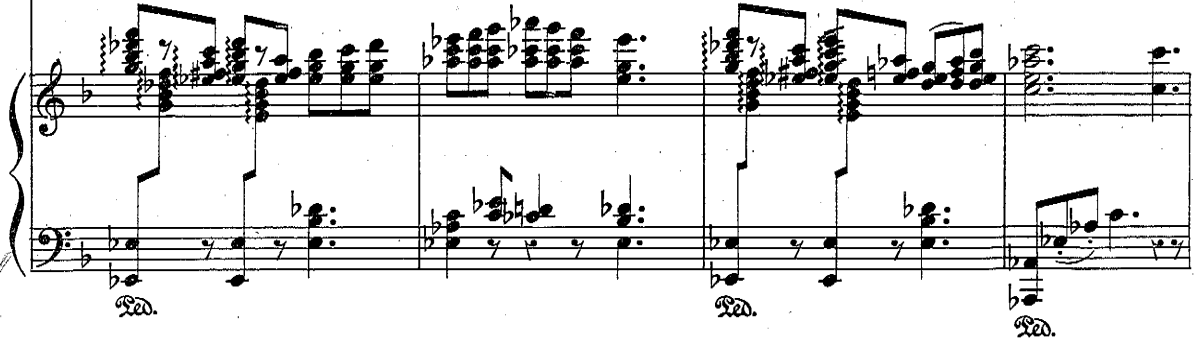
This system shows the piano accompaniment for the third system of the score. It features a complex texture with many chords and melodic lines in both the treble and bass staves, providing a rich harmonic background.

Yn nyfn - der clir y llyn Mae Ar - thur Fawr yn hun - o,  
 Down in the lake's clear depth Our Ar - thur brave is sleep - ing,

The fourth system concludes the page. The vocal line has the lyrics: "Yn nyfn - der clir y llyn Mae Ar - thur Fawr yn hun - o, Down in the lake's clear depth Our Ar - thur brave is sleep - ing,". The piano accompaniment continues with a dense texture of chords and melodic lines. A fermata is marked with a double red 'S' and a curved line below the piano part.



gyd - a'i gledd trwy'r ddunos hir.  
With sheath'd sword through the long night.



Mae'r bo-re'n ar - af  
But lo, the morn is





waw - io,  
dawn - ing,

We - le'n awr o - beith - ion Cymru,  
In its new and ro - sy beau - ty,

*stringendo.*

gyd - a gol - eu'r bo - re'n glir.  
like the hopes of Cambria bright.

*Meno mosso*

*Tempo I.*

N<sup>o</sup> 18. FINALE.

O Arthur Fawr, fe wawria'r dydd. (O Arthur, now the glorious day.)

Allegro. ♩ = 132.

Baritone.

O Ar-thur Fawr, fe wawr-ia'r dydd; Di-hun-a, i ar-wain Cym-ru  
 O Ar-thur, now the glo-rious day Of free-dom drives thy sleep a -

rydd. O deff-ro, Ar-thur, deff-ro'n awr, I'n harwain, deff-ro, Ar-thur Fawr, I'n  
 way, Arouse thee, Ar-thur, in thy might To lead us with the morn-ing light, To

har-wain, Ar-thur Fawr.  
 lead us to the light.

*p* *cres.* *mf*

*Tenor Solo*

Di-hun yn dy rym, mae'th fil-wyr yn ba-rod; Ys-bryd ein gwlad, gorch-  
A-wake in thy might, thy sol-diers are rea-dy; Spi-rit of Wales, vic-

fyg-a yn lân; Di-hun Ar-thur Fawr, daw'r dewr i'th gy-far-fod, Eu  
to-rious thou art; A-wake, Ar-thur brave, thy peo-ple a-wait thee, Their

*Contralto Solo*

cledd yn llym loe-w, eu ca-lon yn dân. Di-hun yn dy  
sword it is fie-ry, and fie-ry their heart. A-wake in thy

deg-wch, di-hun-a ein Har-thur, Tel-yn-au hen Gym-ru a  
beau-ty, a-wake thee, our Ar-thur, The harp will re-sound thy old

gan - ant dy glod; Daw llwyr fudd - ug - ol - iaeth yn awr we - di  
 prais - es a - gain; Our ills are now healed and the bat - tle is

brwy - dyr, Yn hardd - ach na mil fe'th wel - wn yn dod. Di -  
 o - ver, More beau - teous than all in peace thou wilt reign. Thy

*Bass Solo*

*Quartette*  
*S.C.*

Mae Cym - ru mor  
 Thy Cam - bria is

*T.B.*

hun yn dy bur - deb, Mae Cym - ru yn new - ydd, Mae Cym - ru mor  
 Wales has been changed, In thy pu - ri - ty wa - ken, Thy Cam - bria is

lân, mor bur ag e - rioed; Tyr'd Ar - thur Fawr, bydd  
 pure, as pure as art thou; Come, Ar - thur brave, re -

a - ddysg a chref - ydd Fel blod - au nef - ol - aidd yn llwy-byr dy  
li - gion and learn - ing, Like flow - ers of heav - en, will smile on thee

droed. *mf* I hen wlad Ca - ra - dog, i hoff wlad Llyw-  
now. The land of Ca - ra - dog, the land of Llyw-

el - yn I ddewr wlad Glyn Dŵr mae Ar-thur yn  
el - yn, The land of Glyn Dŵr is waiting for

*p*

dod. A - nghof - ier y gal - ar, deff ro - er y  
thee. Re - mem - ber no sor - row, the glad harp a -

*Red.*

del - yn Yn ol i'w hen Gym - ru mae Ar - thur yn dod.  
wak - en, For Ar - thur is coming to the land of the free.

*Red.*

*cres.*

*f*

*Tenors.*

*f*

Croes - aw, Ar - thur, tyrd a' th gledd - yf, I am -  
Wel - come, Ar - thur, bring thy fal - chion To pro -

*Basses.*

*f*

*f*

ddi - ffyn rhydd - id cu; Ys - bryd Cym - ru wyt, ni  
 tect our li - ber ty; Cam - bria's spjr - it art, O

or - fydd Gor - mes ar - dy fedd - wl di.  
 Ar - thur None will ev - er fet - ter thee.

*Sopranos.*

Croes - aw, Ar - thur, tyrd a'rh dar - ian, I am -  
 Wel - come, Ar - thur, bring thy broad shield To pro -

*Altos.*

ddi - ffyn Gym - ru wen; — Pur - deb — gwell nac  
 tect thy coun - try fair; — Pu - ri - ty is

aur ac ar - ian; Rydd dy go - ron ar dy  
 now thy scep - tre, Ar - thur thou wilt rule for

*f* Full Chorus. *p* All Sopranos and Altos.

ben. Ar - thur fflam - ied cledd - yf rhydd - id Ar - thur cy - fod  
 e'er. Ar - thur wield the sword of Free - dom Ar - thur raise the

*f* All Tenors. *All Basses.* *p*



dar - ian shield of hedd; peace; Ar - thur fe Wales has ddaeth seen her dydd - iau gold - en gwyn - fyd, fu - ture,

Cym - ru an - wyl new - ydd wedd. I hen wlad Ca -  
Strife and wrong for ev - er cease. The land of Ca -

ra - dog, hoff wlad Llyw - el - yn, Dewr wlad Glyn  
ra - dog, land of Llyw - el - yn, Land of Glyn

Dŵr, mae Ar - thur we - di dod, A - nghof - iwyd y  
 Dŵr, Is wel - coming thee, For - got - ten the

*p*

*ped.*

gal - ar, deff ro - wyd y del - yn, Yn ol i hen Gym - ru mae  
 sor - row, the harp is a - wak - en'd, For Ar - thur has come to the

*ped.*

Ar - thur we - di dod.  
 land of the happy free.

*ped.* *cres.* *f* *ped.*

*ff*

Croes - aw, Ar - thur, tyrd a' th  
Wel - come, Ar - thur bring thy

*ff*

gledd - yf I am - ddi - ffyn rhydd - id cu; Ys-bryd Cym - ru  
fal - chion To pro - tect our li - ber - ty; Cambria's spir - it

wyt, Ys-bryd Cym - ru wyt ni or - fydd Gor - mes gor - mes ar - dyfeddwl  
art, Cambria's spir - it art, O Ar - thur, None will fet - ter, ev - er fet - ter

*Ped.*

dil thee! Croes - - aw, Ar-thur, tyrd a' th dar - ian  
Wel - - come, Ar-thur, bring thy broad shield

I am - ddi - ffyn Cym - ru wen; — Pu - deb,  
To pro - tect our coun - try fair; — Pu - ri - -

gwell nae awr — ac ar - ian Rydd dy go - ron, rydd dy  
ty is now — thy scep - tre, Thou wilt gov - ern, Ar - thur,

go - ron ar dy ben. Gwlad Ca - ra - dog, gwlad Llyw-  
 thou wilt rule for e'er. Of Ca - ra - dog, of Llyw-

el - yn, gwlad Glyn Dŵr. ac Ar - thur! Hen  
 el - yn, of Glyn Dŵr (Glyn Dŵr) of Ar - thur, Old

Gym - ru Wen!  
 Wales be - lov'd!

*NEW MUSIC BY DR. JOSEPH PARRY.*

SONG (Soprano or Tenor).

"Y DYDDIAU GYNT" ("Old Memories").—Price 1s.

Words by Clifton Bingham.

"HOFF WLAD FY NGENEDIGAETH" ("Dear Native Land").—Price 1s.

In C and E Flat.

NEW DUET (Soprano or Tenor).

"RHWFYFN EIN DAU" ("Rowing Together").—Price 2s.

SONG (Baritone).

"LLAIS OR LLI" ("A Voice from the Wreck").—Price 1s.

CHORUSES FOR MALE VOICES.

"DWYNWEN." | "THE DRUIDS."

Old Notation, 6d.; Sol-Fa, 3d.

---

*NEW MUSIC BY R. S. HUGHES.*

SONGS (Baritone).

"Y BRENIN ERL" ("The Erl King"). "Y MILWR CLWYFEDIG."

Price, 1s.

Price, 2s.

(Tenor or Baritone).—"ELLEN FWYN."—Price 1s.

CHORUSES FOR FEMALE VOICES.

ARRANGED BY D. EMLYN EVANS.

"CLYCHAU ABERDYFI" ("Bells of Aberdovey"); "LLWYN ONN" ("Ash Grove");

"Y DERYN PUR" ("The Gentle Bird"); "BUGEILIO'R GWENITH GWYN"

("Watching the Wheat").—Old Notation and Sol-Fa, 2d. each.

NEW SONG.

"PERL FY NWFYFRON" ("Fairest Maiden").—Price 1s.

BRYAN WARHURST.

NEW SONG (Baritone).

"CAN Y PERERIN" ("The Pilgrim's Song").—Price 1s.

JOHN HENRY (Composer of "Gwlad y Delyn").

DUET (Soprano and Bass).

"Y LLAETHFERCH AR BUGAIL" ("The Shepherd and the Milkmaid").

W. DAVIES, ST. PAUL'S, LONDON.

---

D. TREHEARN, PUBLISHER, RHYL.